

النشرة اليووية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

24 إذل (مارس) 2020 - نشرة بووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

■ البحرين تقر حزمة من القرارات ب 11 مليار دولار لدعم الاقتصاد



بقيمة إجمالية تقدر بـ 215 مليون دينار بحريني. المصدر (موقع العربية. نت، بتصرف)

بن عيسى بن سلمان ال خليفة هي الأولوية القصوى التي تسعى وزارة المالية والاقتصاد الوطني والجهات الحكومية ذات العلاقة لتحقيقها في أسرع وقت ممكن.

وتتضمن الحزمة مشروع دعم رواتب المواطنين العاملين في القطاع الخاص، والذي يهدف إلى دفع رواتب المواطنين العاملين في القطاع الخاص من خلال صندوق التعطل للأشهر (أبريل ومايو ويونيو) لعام 2020 وفق الحد الأقصى للرواتب المنصوص عليه في قانون التأمين الاجتماعي، وذلك

كشف وزير مالية مملكة البحرين، الشيخ سلمان بن خليفة آل خليفة، عن توجه الحكومة لتنفيذ حزمة من القرارات والإجراءات المالية والاقتصادية، بمجمل نفقات تبلغ قيمتها 4.3 مليار دينار (11.41 مليار دولار)، مشيرا الى أنه سيتم تنفيذ هذه القرارات بأسرع وقت ممكن باعتبارها أولوبة قصوى.

وشدد وزير المالية على أن تنفيذ قرارات وإجراءات الحزمة المالية والاقتصادية والتي جاءت وفقاً للتوجيهات عاهل البلاد الملك حمد

■ Bahrain Passes a Decisions Package of \$11 Billion to Support the Economy

The Bahraini Minister of Finance, Sheikh Salman bin Khalifa Al Khalifa, revealed the government's intention to implement a package of financial and economic decisions and measures, with a total expenditure of 4.3 billion dinars (11.41 billion dollars), indicating that these decisions will be implemented as soon as possible as a top priority.

Sheikh Salman bin Khalifa Al Khalifa stressed that the implementation of the decisions and procedures of the financial and economic package, which came in accordance with the directives of the country's King, King Hamad bin Isa bin Salman Al Khalifa, is the highest priority that the Ministry of Finance and National Economy and the relevant government agencies strive to achieve as quickly as possible.

The package includes a project to support the salaries of citizens working in the private sector, which aims to pay the salaries of citizens working in the private sector through the unemployment fund for months (April, May and June) for the year 2020 according to the maximum salary stipulated in the Social Insurance Law, with a total value of 215 million BD. Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)

■ لبنان: اجراءات اقتصادية ومالية احترازية لمنع الانهيار الشامل



السكن أو الصناعيين أو غيرهم على تأجيل ديونهم المستحقة خلال 3 أشهر المقبلة، من خلال تقسيطها لخمس سنوات مع فائدة صفر في المئة". المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

مصرف لبنان استناداً إلى مبدأ استمرارية المرفق العام. وفي هـذا المجال، اوضح حاكم مصرف لبنان رياض سلامة أن الهدف من التعميم مساعدة اللبنانيين خلال المرحلة الصعبة، وحتى لا تضطر المؤسسات إلى إقفال أبوابها والاستغناء عن موظفيها.

ولفت إلى أن "لبنان عاش 3 صدمات في الفترة الأخيرة: الأولى في أكتوبر/تشرين الأول مع إقفال المصارف، والثانية مع التخلف عن الدفع (سداد الديون)، والثالثة بسبب كورونا، وهدفنا من التعميم أن تتمكن المؤسسات من دفع رواتب الموظفين وسداد ديونها، كما مساعدة كل من لديهم قروض مدعومة مثل

مع اشتداد الأزمة المعيشية في لبنان واستفحال الغلاء في الأسواق الاستهلاكية، أصدر وزير المالية غازي وزني، قراراً بتعليق كافة المهل المتعلقة بالموجبات التي تترتب على المكلفين بالضرائب والرسوم التي تحققها وتحصلها مديرية المالية العامة.

كما أصدر حاكم "مصرف لبنان" رياض سلامة، تعميماً حول التسهيلات الممكن أن يمنحها "المركزي" للمصارف وللمؤسسات المالية، وتضمّن قراراً وسيطاً حمل الرقم 13213، وذلك بهدف المحافظة على المصلحة العامة في الظروف الاستثنائية الراهنة التي تمر بها البلاد، وبناء على الصلاحيات التي تعود للحاكم بغية تأمين عمل

■ Lebanon: Precautionary Economic & Financial Measures to Prevent the Total Collapse

With the escalation of the living crisis in Lebanon and the exacerbation of the consumer prices, the Minister of Finance Ghazi Wazni issued a decision to suspend all deadlines related to the duties incurred by taxpayers and fees that are collected by the Public Finance Directorate.

Riad Salamé, the Governor of the Banque du Liban, issued a circular on the facilities that the Central Bank can grant to banks and financial institutions, and included an intermediate decision to carry the number 13213, with the aim of preserving the public interest in the current exceptional circumstances that the country is going through, and based on the powers that accrue to the Governor in order to secure the work of the Banque du Liban based on the principle of continuity of the public facility. In this regard, the Governor of the Banque du Liban, stated that the aim of the circular is to assist the Lebanese during the difficult period, so that the institutions do not have to close their doors and dispense with their employees.

He pointed out that "Lebanon has

experienced 3 shocks in the last period: the first in October with the closure of banks, the second with default (the payment of debts), and the third because of Corona, and our aim from the circular is that institutions be able to pay the salaries of employees and pay off their debts, as well as helping all those who have subsidized loans such as housing, industrialists or others to postpone their debts due within the next 3 months, by paying them in five years with zero percent interest.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

الاحتياطي النقدي عبارة عن ديون وودائع مستحقة أغلبها لدول السعودية والإمارات والكويت. المصدر (موقع العربي الجديد، بتصرف)

■ "فيتش" تتخوف من تآكل احتياطي مصر من النقد الأجنبي بسبب "كورونا"

الماليـة العامـة، متوقعـة أن يحتـاج التعــافي إلى وقـت للعـودة إلى مسـتويات مـا قبــل الأزمـة.

وحـذرت مـن أن تفـشي فـيروس كورونـا عالميـا، يهـدد بالمزيـد مـن التدفقـات إلى الخـارج خـلال الأشـهر السـتة المقبلـة. وكان المستثمرون الأجانـب يحتفظـون بقيمـة 20 مليـار دولار مـن أذون الخزانـة المصريـة المقومـة بالجنيـه المـصري في نهايـة فبراير/شـباط المـاضي، بحسـب فيتـش. ومـن المتوقـع أن يـودي عجـز الحسـاب الجـاري خـلال العـام الحـالي، إلى جانـب خـروج اسـتثمارات الأجانـب، للضغـط عـلى الاحتياطـات الدوليـة لمـصر البالغـة 5.55 مليـار دولار، بينـما تظهـر البيانـات الرسـمية أن معظـم مليـار دولار، بينـما تظهـر البيانـات الرسـمية أن معظـم مليـار دولار، بينـما تظهـر البيانـات الرسـمية أن معظـم

توقّعت وكالة فيتش العالمية للتصنيف الائتماني، تآكل احتياطي مصر من النقد الأجنبي، بسبب التداعيات المالية لفيروس كورونا الجديد، فيما عاودت البنوك الحكومية رفع أسعار الفائدة بنسب كبيرة على شهادات الادخار، في محاولة لجذب أموال المواطنين، بينما كانت قد خفضتها تباعاً خلال الأشهر السابقة على ظهور الفيروس واسع الانتشار.

وحـذرت "فيتش" مـن أن صدمـة كورونـا سـتؤثر عـلى الماليـة الخارجيـة لمـصر، وغـو الناتـج المحـلي الإجـمالي والأداء المـالي للبـلاد. مبينـة أن تعطـل قطـاع السـياحة، واحتـمال تأثـر الصـادرات، سـيؤثران بشـكل حـاد عـلى

"Fitch" Fears the Erosion of Egypt's Foreign Exchange Reserves due to "Corona"

Fitch global credit rating agency expected Egypt's foreign exchange reserves to erode due to the financial repercussions of the new Corona virus, while the government banks re-raised interest rates at significant rates on savings certificates, in an attempt to attract citizens' money, while they had successively reduced them during the months before the emergence of The virus is widespread.

"Fitch" warned that the shock of Corona will affect Egypt's external finance,

GDP growth and the country's financial performance. Indicating that the disruption of the tourism sector, and the possibility of exports being affected, will have a severe impact on public finances, expecting that recovery will need time to return to pre-crisis levels.

The agency warned that a global outbreak of the Corona virus would threaten further outflows over the next six months. Foreign investors were holding \$20 billion of Egyptian treasury bills denominated in

the Egyptian pound at the end of February, according to Fitch.

It is expected that the current account deficit during the current year, in addition to the exit of foreign investments, will put pressure on Egypt's international reserves of \$45.5 billion, while the official data show that most of the cash reserves are debts and deposits due mostly to the countries of Saudi Arabia, the Emirates and Kuwait.

Source (New Al-Arabi website, Edited)

منوها إلى شراكة القطاع الخاص مع القطاع الحكومي في تعزيز وسائل التوعية والحث على الالتزام بها من قبل كافة الشرائح.

المصدر (موقع مجلس الغرف السعودية، بتصرف)

عبر العديد من المسارات. مشدداً على ان الاقتصاد السعودي بقيادة خادم الحرمين الشريفين وسمو ولي العهد يتمتع بالقوة ولديه القدرة والمرونة للتعامل مع المستجدات والاحداث الطارئة.

وأشار إلى أن القطاعات اللوجستية في القطاع الخاص والمعنية بالاستيراد والتصدير تواكب المستجدات وتعمل على توفير كل المتطلبات على اختالاف احتياجاتها، موضحا ان السواقنا تتوفر بها كل المتطلبات من مواد غذائية وتموينية وغيرها بشكل كافي ووافر.

وأشاد العجلان بالإجراءات الاحترازية المهمة التي اتخذتها الجهات المعنية بالمملكة والتجاوب الكبير معها ما يعزز مواجهة هذا الوباء والحد من انتشاره وتلاشيه خلال الفترة القادمة لتعود الحباة الى طبيعتها.

■ العجلان: الاقتصاد السعودي قوي ومتين

أوضح رئيس مجلس الغرف السعودية عجلان بن عبد العزيز العجلان ان المجلس يعمل من خلال التنسيق مع الغرف التجارية والصناعية بالمملكة الى تحديد الاثار المترتبة عن فايروس كورونا والإجراءات ذات الصلة، عبر التواصل مع اللجان والقطاعات المختلفة، ومتابعة أي معوقات او تأثيرات، كما تعمل الغرف على مواصلة تقديم خدماتها للمشتركين وتسخير كل الإمكانات التقنية العالية التي تتوفر في الغرف لخدمة القطاع الخاص في هذه الظروف الاستثنائية التي تشهد انتشار وباء كورونا على مستوى العالم وتأثيراته التي تطال جميع الاقتصادات في العالم.

واكد العجلان ان القطاع الخاص وضمن المنظومة الاقتصادية الوطنية يعمل بتكامل وشراكة فاعلة

■ Al-Ajlan: The Saudi Economy is Strong & Durable

The president of the Council of Saudi Chambers, Mr. Ajlan bin Abdulaziz Al Ajlan, explained that the council works through coordination with the commercial and industrial chambers in the Kingdom to determine the effects of Corona virus and related procedures, through communicating with the committees and different sectors, and following up any obstacles or impacts, as the chambers work to continue providing its services to subscribers and harnessing all the high technical capabilities that are available in the chambers to serve the private sector in these exceptional circumstances that witness the spread of the Corona epidemic on the global level and its

effects on all economies in the world. Al-Ajlan stressed that the private sector and within the national economic system work in an integrated and effective partnership across many tracks. Stressing that the Saudi economy, led by the Custodian of the Two Holy Mosques and His Highness the Crown Prince, is strong and has the ability and flexibility to deal with developments and emergency events.

He also pointed out that the logistical sectors in the private sector concerned with import and export keep pace with developments and work to provide all the requirements of different needs, adding that our markets meet all the requirements of food and supplies and others sufficiently and abundantly.

Al-Ajlan praised the important precautionary measures taken by the concerned authorities in the Kingdom and the great response to them in a way that enhances facing this epidemic and limiting its spread and fading during the coming period so that life can return to normal, acclaiming the partnership of the private sector with the government sector in promoting awareness and urging the commitment of all sectors.

Source (Council of Saudi Chambers Website, Edited)